

●ホームページ開設のお知らせ
 ①本社 www.net-japan.co.jp
 ②rakuten www.rakuten.co.jp/netjapanshop
 このたび上記の通りホームページを開設しましたのでご利用ください。
 貴金属地金売買・宝飾品卸
 株ネットジャパン

林慧娟
 佐山隆昌

僑心僑聲

発行人 詹 德 薫
 編集人 編集委員会
 〒101-0045 東京都千代田区神田
 鍛冶町 3-2-4
 第2富士ビル2F
 電話 03-3254-2201
 FAX 03-3254-2202
 本紙は毎日台湾同胞の動
 向を伝える情報紙です
 購読料 1部250円
 ・年間3000円(送料・税込)
 ・月一回20日発行
 ・郵便振替口座
 00170-0-165216
 ・振込銀行口座(普通預金)
 東京三菱銀行神田支店
 口座番号010-0586256
 キョウシンキョウセイセントクワン

台湾東部で強い地震

ライフライン寸断

台北で震度5 大震災をしのぐ揺れ

台湾東部で三月三十一日午後二時五十二分(日本時間同三時五十二分)ごろ、マグニチュード(M)7・3の強い地震が発生。この地震により、台北を中心に被害が及び、五人が死亡、約二百五十人が重軽傷を負った。



中央気象局によると、震源地は花蓮の東方約四十四キロの海底で、震源の深さは九・六キロ。宜蘭県で震度6、台北市で震度5など各地で大きな揺れを感じた。死者の中に外国人は含まれていない。

台北市当局によると、日本人男性のK・立石さん(68)が左ひざ打撲の軽傷を負ったという。五人が死亡したのは、世界最高層(地上百一階、五百八八)をめざして建設が進む台北市内のビル「台北国際金融ビル」の工事現場。二次崩壊を恐れ、現場周辺の道路は警察によって完全閉鎖されたままで、エレインの一部とみられるオレンジ色の鉄骨が粉々に飛び散っていた。

今回の地震でエレイン車が落下した「台北国際金融ビル」の現場では、徹夜でつづれた乗用車の撤去作業などが行われた。

二次崩壊を恐れ、現場周辺の道路は警察によって完全閉鎖されたままで、エレインの一部とみられるオレンジ色の鉄骨が粉々に飛び散っていた。

現場の工事関係者は「世界のビルを作るのは大変な仕事だ」と話した。

クレーン落ち道塞ぐ

台北 高層ビル建設現場

五十階以上の最上部で作業中のクレーン二台や鉄筋の橋の損壊なども起きて、足場が落下し、地上の自動車も被害を受けた。余震が百回以上起きており、中央気象局は「週間以内M5以上の地震が再びや地下鉄は運行を停止。道路も一部で寸断された」と警告している。

今回の地震でエレイン車が落下した「台北国際金融ビル」の現場では、徹夜でつづれた乗用車の撤去作業などが行われた。

二次崩壊を恐れ、現場周辺の道路は警察によって完全閉鎖されたままで、エレインの一部とみられるオレンジ色の鉄骨が粉々に飛び散っていた。



地震で崩れかけたビルに閉じ込められた人を捜し出す消防隊員ら(台北)

現場は新興の金融地区で、近くの住民は「平日だつたら、もっと多くの通行人が犠牲になっていたであろう」と不安な表情で、鉄骨が浮き出たビルを見つめていた。

一九九九年九月に台湾中部で発生したM7・7の強い地震の影響により、周囲の地盤のひずみが高まり、台湾周辺の地震活動が活発化している可能性があると思われている。

99年の地震で活動活発化も

菊地正幸・東京大地震研究所教授の話「台湾の下には東側からフィリピン海プレートが沈み込んでいる。一九九九年九月に台湾中部で発生したM7・7の強い地震の影響により、周囲の地盤のひずみが高まり、台湾周辺の地震活動が活発化している可能性があると思われている。」

風声僑声

今年はWTOへの両岸同時加盟によって、台湾と中国(共)は経済関係の新时代を迎えることが期待されている。

だがそのためには、国内法の相互承認、投資保障、紛争解決の方途等々、解決しなければならぬ問題が山ほどある。そうした実務面のほかに、日本ではほとんど報道されていないが、さらに基本的な問題が横たわっている。

中国大陸は全面的な自由化を

教育を含めた

(広東)と華東台商学校(江蘇、省昆山)の2校がある。当然ながらこの2校では台湾で使用されている教科書を採用している。2校では対策として、生徒がせめて受験のときにその部分は習っていないかといったことがないように、夏休みと冬休みに台湾に戻り受験用の補修授業を行い、空白部分を埋める計画を立てているが、問題はその自由化がまず必要なのだ。

これは書き改めではなく、明らかに「改訂」というものは、この現実を見れば、台湾が手放して中国(共)との経済交流を全面的に開放できない理由が分かる。台湾海峡がまったく自由にならないうちに、夏休みと冬休みに台湾に戻り受験用の補修授業を行い、空白部分を埋める計画を立てているが、問題はその自由化がまず必要なのだ。

(K)

米、台湾支援を言明

米防衛省 米台湾支援を言明

今年三月に米フロリダ州で開かれた民間団体主催の「米台防衛サミット」に招かれたウォルフォウィッツ副長官の発言は中国の軍拡への警戒を強め、軍事・安全保障でも台湾重視路線をとるとの米基本政策を裏付けるものとなっている。

副長官は演説で「米国防は台湾の自由と民主主義を支持し、中国の軍拡政策の平和的解決を促進し、米台防衛サミット」に招かれたウォルフォウィッツ副長官の発言は中国の軍拡への警戒を強め、軍事・安全保障でも台湾重視路線をとるとの米基本政策を裏付けるものとなっている。

震源地はほぼ無傷

台北に被害集中

台湾の大地きたりという二点を指摘する観測した。さらに、同大学の陳正興教授(土木学)は、「盆地のためそのエネルギーが外に逃げずに内部で反響し、震動が拡大する作用がある」と警告した。実際の今回の地震で台北盆地周辺の地域では被害が増大したであろう。

地盤に弱い盆地／波形集中しやすい場所

台湾の大地きたりという二点を指摘する観測した。さらに、同大学の陳正興教授(土木学)は、「盆地のためそのエネルギーが外に逃げずに内部で反響し、震動が拡大する作用がある」と警告した。実際の今回の地震で台北盆地周辺の地域では被害が増大したであろう。

また、台湾周辺の地質構造を出したにもかかわらず、今回の地震となった花崗岩と玄武岩の境界線が、台北盆地の震動波が集中するようになった。今回の地震で台北盆地の花崗岩と玄武岩の境界線は、九〇年(M6・5)と八六年(M6・8)の大地震では、震源に近い台北で二八人と十三人が死亡し、花蓮周辺では七〇人が死亡した。



「商売より健康大切」

台湾のWHO参加

森首相が強く支持

厚生担当議員らと懇談した(WHO)へのオプサーが、この話し合いの中で森前首相は「(WHO参加は)最重要課題として扱おうべきだ」と述べ、日本政府にも働きかける意向を示したと、代表団の一行は四日、都内のホテルで記者会見し、森首相から「商売より健康の方が大切」などと、すでに世界貿易機関(WTO)加盟を果たした台湾のWHO参加を支持することを明らかにした。

一方、代表団の一員で、超党派医師議員で構成する立法院厚生会の会長を務める頼清徳・立法委員(民主進歩党)は、来日中の中国全国人民代表大会(全人代)の李鵬常務委員長に、台湾のWHOへのオプサー参加を人的立場から支持するよう訴える文書を作成した。

この文書は中国大使館に郵送、在京の李鵬委員長に手渡すよう求められている。自民、公明、自由三党の

台湾の秘密基金 日米に飛び火

押収の要人らの実名暴露

安保交渉工作



3月21日、検察当局の差し押さえをすり抜け、台北の書店に並ぶ秘密基金を報じた「週刊」の最新号

台湾のCIA(米中央情報局)ともいえる国家安全局(国安局)の秘密資金の存在が暴露された問題は三月二十一日、日米を巻き込む形で拡大した。詳細を報道しようとして検察に差し押さえられた週刊誌「週刊」の現物は、日米の安保協力体制づくりを目標とする秘密基金の存在や、その基金メンバーとして橋本龍太郎元首相を含む日米の関係者の実名なども暴露されており、今後さらに波紋を広げそうだ。

週刊誌の報道は二十日付で報じた中国時報と同様、昨年、公金を横領して中国に米に逃亡中とされる劉冠軍・元国安局出納課長から提供された国安局の膨大な機密資料を基にしている

と国家の安全」をめぐる論争も内外で広がりをみせている。

検察当局が、機密を暴路しようとしたパパラッチ系週刊誌「週刊」を発売直前に捜索し、印刷済み週刊誌十六万冊を差し押さえるという行動に出たことが報道の自由論争に火をつけるひとつのきっかけとなった。

報道の自由を主張する国際組織「ジャーナリストを守る委員会」(JCP)は、本部(ニューヨーク)は同誌の捜索と差し押さえを「報道の自由への圧迫」と批判し、暴露報道をした台湾の中国時報や

「週刊」も「中国国民党政権による言論弾圧の白色テロの時代に戻すな」との主張を展開した。

報道の自由はいつまでともなく、権力の不正、腐敗、暴走を防ぐために不可欠で、民主主義の基本原則として最も尊重すべきものだ。

しかし、いまの台湾にいて報道の自由を守れという議論を聞くと、どこか違和感を覚えるのである。

「週刊」も「中国国民党政権による言論弾圧の白色テロの時代に戻すな」との主張を展開した。

報道の自由はいつまでともなく、権力の不正、腐敗、暴走を防ぐために不可欠で、民主主義の基本原則として最も尊重すべきものだ。

しかし、いまの台湾にいて報道の自由を守れという議論を聞くと、どこか違和感を覚えるのである。

「週刊」も「中国国民党政権による言論弾圧の白色テロの時代に戻すな」との主張を展開した。

報道の自由はいつまでともなく、権力の不正、腐敗、暴走を防ぐために不可欠で、民主主義の基本原則として最も尊重すべきものだ。

しかし、いまの台湾にいて報道の自由を守れという議論を聞くと、どこか違和感を覚えるのである。

「週刊」も「中国国民党政権による言論弾圧の白色テロの時代に戻すな」との主張を展開した。

報道の自由はいつまでともなく、権力の不正、腐敗、暴走を防ぐために不可欠で、民主主義の基本原則として最も尊重すべきものだ。

しかし、いまの台湾にいて報道の自由を守れという議論を聞くと、どこか違和感を覚えるのである。

台北通信

台湾のCIA(米中央情報局)ともいわれる国家安全局(国安局)、NSB)の秘密工作基金の存在とその工作内容とされるものが先週、台湾のメディアに暴露報道された事件は、いまなお台湾の政界やマスコミ界を揺るがせている。

機密暴露の政治的意図や背景などをめぐって、親台湾派と親中国派が例によって激しく対立。李登輝前総統を指導者とする台湾団結連盟(台連)は、対立する親民党の宋楚瑜主席による李登輝攻撃の陰謀だと主張し、激突の展開になっているが、一方で「報道の自由

と国家の安全」をめぐる論争も内外で広がりをみせている。

検察当局が、機密を暴路しようとしたパパラッチ系週刊誌「週刊」を発売直前に捜索し、印刷済み週刊誌十六万冊を差し押さえるという行動に出たことが報道の自由論争に火をつけるひとつのきっかけとなった。

報道の自由を主張する国際組織「ジャーナリストを守る委員会」(JCP)は、本部(ニューヨーク)は同誌の捜索と差し押さえを「報道の自由への圧迫」と批判し、暴露報道をした台湾の中国時報や

「週刊」も「中国国民党政権による言論弾圧の白色テロの時代に戻すな」との主張を展開した。

報道の自由はいつまでともなく、権力の不正、腐敗、暴走を防ぐために不可欠で、民主主義の基本原則として最も尊重すべきものだ。

しかし、いまの台湾にいて報道の自由を守れという議論を聞くと、どこか違和感を覚えるのである。

「週刊」も「中国国民党政権による言論弾圧の白色テロの時代に戻すな」との主張を展開した。

報道の自由はいつまでともなく、権力の不正、腐敗、暴走を防ぐために不可欠で、民主主義の基本原則として最も尊重すべきものだ。

しかし、いまの台湾にいて報道の自由を守れという議論を聞くと、どこか違和感を覚えるのである。

「週刊」も「中国国民党政権による言論弾圧の白色テロの時代に戻すな」との主張を展開した。

報道の自由はいつまでともなく、権力の不正、腐敗、暴走を防ぐために不可欠で、民主主義の基本原則として最も尊重すべきものだ。

しかし、いまの台湾にいて報道の自由を守れという議論を聞くと、どこか違和感を覚えるのである。

「週刊」も「中国国民党政権による言論弾圧の白色テロの時代に戻すな」との主張を展開した。

報道の自由はいつまでともなく、権力の不正、腐敗、暴走を防ぐために不可欠で、民主主義の基本原則として最も尊重すべきものだ。

しかし、いまの台湾にいて報道の自由を守れという議論を聞くと、どこか違和感を覚えるのである。

「報道の自由」論議に違和感

台湾の秘密工作基金暴露

敗、暴走を防ぐために不可欠で、民主主義の基本原則として最も尊重すべきものだ。

しかし、いまの台湾にいて報道の自由を守れという議論を聞くと、どこか違和感を覚えるのである。

「週刊」も「中国国民党政権による言論弾圧の白色テロの時代に戻すな」との主張を展開した。

報道の自由はいつまでともなく、権力の不正、腐敗、暴走を防ぐために不可欠で、民主主義の基本原則として最も尊重すべきものだ。

しかし、いまの台湾にいて報道の自由を守れという議論を聞くと、どこか違和感を覚えるのである。

三好医院
内科、心臓血管科、小児科、皮フ科
医学博士 洪 為仁
東京都新宿区百人町2-23-47
台湾語、日本語、中国語、英語可
診療時間 平日午前9時～午後7時
土曜日も午後5時まで
休診日 木、日、祝祭日
電話(03)5337-9871

宮田 歯科
東京都新宿区百人町1-16-14
マキバビル2F
台湾語・日本語・中国語・英語可
診療時間 10時～19時
休診日 木曜日
電話 03(5331)9626

石田クリニック
婦人科・内科・皮膚科
東京都新宿区百人町2-15-20
通台・国語 泰・英・西語も可
診療時間 月～金12:00～18:30
土 12:00～15:30
休診日 水・日
電話 03(3371)8676

百人町整形外科醫院
醫學博士 張正忠
東京都新宿区百人町1-16-21
ミナミビル1F
精通國語、台語
台湾同郷特價優待
電話：03-3364-3936

哈台派 法務大臣認定 永住・査証専門
飯田国際法務事務所
所長 飯田義人
東京都荒川区西日暮里4-1-17
〒116-0013 第2近藤ビル3F
電話03-5815-5848(中文專線)
FAX03-5815-5847

池田国際行政
書士事務所
TEL・FAX 03(3949)2629

金地金・Pt地金の売買
資産、投資を目的とした
不要貴金属(スクラップ地金)の買取
本社店頭

■□本社店頭で、超破格値の宝飾品各種掘り出し物を多数を常に展示。新作も続々入荷しております。

■ぜひ一度ご来店を!

JR御徒町駅北口・南口より1分
地下鉄日比谷線御徒町駅より0分
地下鉄銀座線有楽町線より5分

株式会社 ネットジャパン
NET JAPAN Co., Ltd.
本社 〒110-0005 東京都台東区上野5-24-16 倍楽ビル
Tel.03-3832-6511/Fax.03-3832-6510
大阪支店 〒542-0081 大阪市中央区南船場3-1-8 南船場大治ビル5F
Tel.06-6258-7451/Fax.06-6258-7450

大陸で従軍 台湾の先住民・高砂族

恩讐越え靖国参拝

家族ら33人「日本恨んでいない」

第二次世界大戦中、日本軍に従軍した台湾出身の先住民「高砂族」の関係者三十三人が日本の支援組織の招きで来日し、十二日まで日本各地の戦友・知人らと親交を深めた。三月には民族衣装を身にまとい靖国神社(東京都千代田区)を参拝。参拝者の一人は「義父のみたまがまつられていた」と流暢な日本語で話した。日本統治下の昭和五年



台湾先住民で戦時中に従軍した「高砂義勇兵」の遺族ら33人が来日し、靖国神社を参拝した。3日、東京都千代田区での靖国神社

に起きた先住民による最大の反乱事件「霧社事件」の関係者も靖国を参拝した。「昨年亡くなった(高砂義勇兵だった)夫も私も死ぬまでに日本の土を踏みたいと願っていました」と台湾中部の南投県仁愛郷から参加した蔡専娘さん(70)は、靖国神社参拝の理由について、そう話した。蔡さんは一行とともに三日、九族あるとされる台湾

先住民のひとり、「タイヤル族」の民族衣装を着て靖国神社の本殿に昇殿参拝した。配の者は水道をつくるという生活改善など日本人のやったことを褒めている」と話した。戦時中に「高砂義勇兵」として日本軍に従軍した台湾先住民は総勢三千人以上とされ、山地でのサバイバル能力に優れた高砂義勇兵は南洋のジャングル戦などで日本軍の一員として活躍したが、半数以上が戦死したといわれる。日本とともに戦った高砂義勇兵やその家族はどんな思いを抱いているのか。一

たに、「日本精神」を忘れないよう厳格に教育していた。子供のうち三人が学校の教師や校長になり、また「平生を振り返った。ニューギニアで義父が戦死したという林紅隆さん(80)も「若者は別として年

たようだ。後任は林義夫次長が昇格した。宗さんは辞意表明で「私はジャングルに紛れ込んだウサギのようなもの」と、政界への根柢を吐露した。立法院の答弁では、野党議員から「英語交じりはやめろ」「役人のマホばかり見るな」「勉強不足だ」と攻撃され、宗さんが目を潤ませて反論する場面もあった。

九日のインタビューを通じると、ロシアの大手の民間航空会社「トランスアエロ」は今年十二月、モスクワから台湾に初めて、直行便の運行を開始することで台湾側と合意に達した。現段階ではロシアから台湾への一方通行で、関係筋によると、台湾からモスクワへの直行便については中国が抵抗しており、実現の見通しは立っていないという。

張旭成・外交委員長は会見で、「米台議員連盟は米政府が台湾関係法を完全履行するよう監視するの役に立つだろう」と、強い期待を表明した。

米台議員連盟は、米側での議連結成の重要性を改めて強調した。米台議員連盟はローラバツカー(共和党)、ウエクスラー(民主党)両議員らが発起人となって超党派で結成され、下院議員四百三十四人のうち八十五人が加盟した。

米下院で米台議員連盟と台湾の関係の促進を目指す米台議員連盟が旗揚げされ、発足式典に出席した立法委員(国会議員、台米友好委員連盟)十三人が十日、ワシントン市内で記者会見し、米側での議連結成の重要性を改めて強調した。

理想旅行株式会社
〒171-0014 東京都豊島区池袋2-13-6 鈴木ビル3F
電話: 03-3981-0887(代) 傳真: 03-3981-0928
◎東京都知事登録旅行業第3-4097 號
世界各國ホテルとビザの手配&海外旅行保険など
●団体料金について詳しくは、お問い合わせ下さい●
担当者: 大熊・浅倉・山浦

「夫はいつも七人の子供の台湾で、高砂族と呼ばれた先住民を対象に、昭和十七年から始まった旧日本軍の志願兵制度「陸軍特別志願兵」のほか、「高砂義勇兵」として従軍した人の総称として「霧社(むしゃ)事件」

台湾の監察院(公務員の違法摘発などを担当)は3月20日、台湾軍がフランスから購入した軍艦をめぐる汚職事件について、当時の軍参謀総長だった郝柏村・行政院長(首相)が軍艦の選定変更の報告を怠ったことが総統の統帥権を侵犯したとして、司法機関の捜査を求める報告をまとめた。さらに裏金の存在も指摘した。

当初は韓国の2千トンの軍艦の導入が固まっていたが、89年5月に当時の郝参謀総長が訪仏して仏艦の購入を指示し、同年9月に3千トンの仏艦に変更された。購入予算も1隻40億(億)から151億(億)に膨らんだ。その後、購入担当だった大佐が殺害され、疑惑が深まった。

「へへへ」暴露副総統はシロ台湾の陳水扁総統と若い女性英語通訳(当時)が不倫関係にあるとのスキャンダルが流れた00年11月、週刊誌「新新聞週報」が呂秀蓮副総統から「総統府にスキャンダルがあるのよ。へへへ」との電話を受けたという報道をめぐり、台北地裁は10日、名誉棄損で同誌編集長を訴えていた呂氏勝訴の判決を言い渡した。

大地震に見舞われた台湾の南部・台南県の観光農場で、飼育されているワニ約千匹が、地震発生の数分前に一斉に鳴き出すなどの異常行動を起していたことが分かった。

見物客によると、「百台もトラックがうなりをあげたような声で、窓ガラスも割れた」と表現。積み重なった、暴れる行動も見られたという。一九九九年九月の台湾大地震のときも、ワニ

は一週間前から異常行動を起していた。農場の獣医師は「震度が強いほど、反応が激しい」と分析している。日本の熱川バナナワニ園(静岡県東伊豆町)によると、「ワニは声帯がないが、興奮したりするのを通る空気が、マフラーを外したオートバイの排気音のような大きな音を出す(広報担当者)という。

「このことに対し、中国外務省は5日、「これについて米国側に説明を求めた」としている。

「天はいつも七人の子供の台湾で、高砂族と呼ばれた先住民を対象に、昭和十七年から始まった旧日本軍の志願兵制度「陸軍特別志願兵」のほか、「高砂義勇兵」として従軍した人の総称として「霧社(むしゃ)事件」

中央通信などによると、ブッシュ米大統領は似顔紙は4日の上院の演説で「二つの国、台湾共和国と中国がWTO(世界貿易機関)に加入したことを歓迎する」と発言。「二つの中国」容認も受けとれるうえ、台湾独立派が好んで使う「台湾

言っちゃった「台湾共和国」

米政府当局者は、大統領の言い間違いで米政府の「二つの中国」政策に



共和国」という呼称を用いた。変更はないとしているが、原稿なしの即席演説で、ブッシュ政権の台湾寄りの認識がにじみ出た格好だ。

陳水扁総統(51)が近く、小泉純一郎首相の向こうを張って、自らの写真集を出版する。これは、インターネット上で市民からの質問に答える番組で明らかになった。

陳水扁総統の出身母体の民主進歩党は立法院(国会)では過半数に達せず、政権運営には苦勞が絶えない。写真集も世論の支持を拡大しようというイメージアップ戦略だ。

台湾メディアによると、判決は当時の電話の通話記録などから呂氏が「へへへ」と認定。だが、編集長側は控訴も検討しているという。

「へへへ」暴露副総統はシロ台湾の陳水扁総統と若い女性英語通訳(当時)が不倫関係にあるとのスキャンダルが流れた00年11月、週刊誌「新新聞週報」が呂秀蓮副総統から「総統府にスキャンダルがあるのよ。へへへ」との電話を受けたという報道をめぐり、台北地裁は10日、名誉棄損で同誌編集長を訴えていた呂氏勝訴の判決を言い渡した。

大地震に見舞われた台湾の南部・台南県の観光農場で、飼育されているワニ約千匹が、地震発生の数分前に一斉に鳴き出すなどの異常行動を起していたことが分かった。

見物客によると、「百台もトラックがうなりをあげたような声で、窓ガラスも割れた」と表現。積み重なった、暴れる行動も見られたという。一九九九年九月の台湾大地震のときも、ワニ

「このことに対し、中国外務省は5日、「これについて米国側に説明を求めた」としている。

「天はいつも七人の子供の台湾で、高砂族と呼ばれた先住民を対象に、昭和十七年から始まった旧日本軍の志願兵制度「陸軍特別志願兵」のほか、「高砂義勇兵」として従軍した人の総称として「霧社(むしゃ)事件」

薬王堂
20年信譽的綜合免稅店
◆醫藥品特價 ◆化妝品25%OFF
◆不收消費稅
擴大服務顧客 房屋買賣仲介
宅地建物取引証
(1)第76986號
地址: 東京都新宿區歌舞伎町2-45-6
TEL: 03-3209-6491

正港 臺灣牛肉麵
新口味上市 包您讚不絕口!
舊日情懷 現代品味 滿足您的「思麵之苦」!!
【大久保分店 新開幕】
雞排湯麵・雞排乾拌麵 ¥700
雞排飯 ¥700
叉燒飯 ¥700
叉燒乾拌麵 ¥600
魯肉飯 ¥500
魯肉飯+陽春麵 ¥700
叉燒飯+陽春麵 ¥700
滷大腸 ¥400
■新宿本店:
東京都新宿區歌舞伎町1-4-8(新宿區役所後面)
TEL:03-3207-3349
■大久保分店:
東京都新宿區大久保2-18-7(中央教會旁)
TEL:03-5272-1281

★格安航空券★ 募集: 地方販賣員
海外出張・觀光・パッケージツアー
2002/4月~2002/9月迄の料金(ピークシーズは除く)
BR 成田就航記念 ¥27,000 - 4/18-4/25 出發
東京-台北 ¥35,000 より 東京-北京 ¥51,000 より
東京-香港 ¥45,000 より 東京-バンコク ¥47,000 より
東京-上海 ¥42,000 より 東京-シンガポール ¥41,000 より
東京-ロス ¥44,000 より 東京-ヨーロッパ ¥62,000 より
中國VISA ¥7,500 より 上記以外にも全世界どこでも承ります
理想旅行株式会社
〒171-0014 東京都豊島区池袋2-13-6 鈴木ビル3F
電話: 03-3981-0887(代) 傳真: 03-3981-0928
◎東京都知事登録旅行業第3-4097 號
世界各國ホテルとビザの手配&海外旅行保險など
●団体料金について詳しくは、お問い合わせ下さい●
担当者: 大熊・浅倉・山浦

世界臺商理事會將在拉斯維加斯舉行 六洲四十九國六百多位會員共聚一堂 詹德義會長率領日本商工會員二十一人參加

世界臺商會第八屆第二次理事會聯席會議日前在美國舉行，有來自分布在六洲、四十九個國家、一百零八個分會代表及會員約六百多位出席，這是全球臺商二〇〇二年第一次最盛大的集會，在日台商會亦由詹德義會長領隊，團員有羅志明、胡博然、劉東光、林雪美、陳木川及專程由青森趕來參加的劉安慶等。

大會開幕典禮是由現任世界臺商會聯合總會會長廖靜錄主持，他表示這次臺商會特別選在九一之後在美國舉行已經引起美國政府的重視，代表希總統的「白宮亞太裔顧問委員會」主席祖炳民也出席。僑務委員會委員長張富美、駐美代表處代表程建人、駐洛杉磯辦事處處長袁健生、駐舊金山辦事處處長李志明、駐洛杉磯辦事處經濟組長陳榮興、外貿協會駐紐約辦事處主任李以安等均是大會貴賓，陳水扁總統特發賀電以表示對這次大會的重視。

僑委會委員長勉勵臺商應以國家的外交觸媒自居，在僑居地發揮影響力，共同為中華民國的前途打拚，最後並感謝海外臺商的支持與鼓勵。

廖靜錄指出這次盛會有一個獨創的特色，各項研討會主題都以「結合世界臺商，布局全球市場」為主題，世界臺商會希望能結合海外資金及高科技技術回饋投資臺灣，並利用全球市場的臺商網脈將臺灣的產品推銷到世界各地。他說，這次會議特別邀請到在臺灣的中小企業協會理事長戴勝通及中小企業協會交流協會理事林秋菊等組團參與盛會，與世界臺商舉行產業及市場的平台交流。在結合海內外科技力量方面，則邀請臺灣外貿協會紐約辦事處主任李以安及全球玉山科技協會理事長沙正治作專題演講。

為團結海外所有團體的



ラスベガスで開かれた世界台商会の理事會に、初参加した日台商會の李茂雄理事。

小三通經政府專案許可中轉成功 福建台商及眷屬近五百人經金門直航

小三通首度專案許可中轉返台掃墓的福建台商及眷屬，在結束清明掃墓祭祖活動後，最後一梯次二百七十一人於四月十一日由台灣搭機到金門，再從料羅港換搭直航大陸廈門，再度為台商中轉累積成功的經驗。

福建台商及眷屬經政府專案許可，共有近五百人在清明節前經金門中轉返台掃墓，在清明節後，繼七日有二百一十二人循來時路直航返回廈門，十一日繼續有二百七十一人跟進，自金門搭機返廈，回到大陸工作地。十一日賦歸的福建台商及眷屬，中午從台灣搭機到金門後，即在旅行社安排下前往料羅港辦理通關出境，其中，有一百一十人於下午一時搭乘廈門籍「同安號」客

山辦事處處長李志明、駐洛杉磯辦事處經濟組長陳榮興、外貿協會駐紐約辦事處主任李以安等均是大會貴賓，陳水扁總統特發賀電以表示對這次大會的重視。

僑委會委員長勉勵臺商應以國家的外交觸媒自居，在僑居地發揮影響力，共同為中華民國的前途打拚，最後並感謝海外臺商的支持與鼓勵。

廖靜錄指出這次盛會有一個獨創的特色，各項研討會主題都以「結合世界臺商，布局全球市場」為主題，世界臺商會希望能結合海外資金及高科技技術回饋投資臺灣，並利用全球市場的臺商網脈將臺灣的產品推銷到世界各地。他說，這次會議特別邀請到在臺灣的中小企業協會理事長戴勝通及中小企業協會交流協會理事林秋菊等組團參與盛會，與世界臺商舉行產業及市場的平台交流。在結合海內外科技力量方面，則邀請臺灣外貿協會紐約辦事處主任李以安及全球玉山科技協會理事長沙正治作專題演講。

為團結海外所有團體的

力量幫助臺灣加入WHO，臺商會曾創和全球臺灣醫藥聯盟創會長游修祥、FA P A吳明基總會長及美國眾議員 Stanley Barkley 一起集思廣益，商討協助臺灣加入WHO的具體行動。

張委員長是僑委會第一位訪問拉斯維加斯僑社的委員長。由於僑委會是否裁撤問題已經塵埃落定，當天餐敘，賓主皆歡。張富美致詞時強調，她就任後，即奔走

輪船航，一百六十一人於下午三時搭乘金商民營「馬可波羅」客輪出發，經金廈水城前往廈門港和平碼頭。

清明節福建台商小三通中轉返鄉掃墓，是繼去年春節有十名台商協會幹部直航廈門、今年春節二百八十六名廈門台商及眷屬中轉返台後，二度經政府專案許可中轉。台商們感謝政府同意他們中轉進出兩岸，認為既節省時間、金錢，及減少經港澳地區轉機繞一大圈

世界各地僑社，探訪僑情，發覺僑胞真是「非常、非常的可愛」，她和她很多僑胞都成了好朋友。

她說，在政府改造方案尚未提出、僑委會是否裁撤問題尚未塵埃落定前，她有機會會見陳水扁總統時，多次向總統轉達了各地僑胞的心聲，強調保留僑委會有其必要性與重要性。如今執政黨作了不裁撤的決定，她「非常、非常高興」。

國內一百餘家廠商代表與來自海外近六十位僑務專業負責人，廿六日在僑務委員會及中華發展協會的會下，於三軍軍官俱樂部進行一場商機媒合與貿易洽談會，至今已促成約三百萬元新台幣的成交。

這些參加洽談會的海外僑務專業負責人，是特地返國參加僑委會舉辦「海外華商拓展國產機器暨設備輸出」研習班的學員，研習期間學習相關資訊、參觀世貿展及各地工廠。

的不便，他們並建議能比照設籍金門六個月的民衆，發給一年多次的出入境證，隨時能經小三通管道進出大陸打拚經濟。對於福建台商及眷屬順利完成清明節中轉返台掃墓，金門縣政府表示，這次中轉人數較過去多，適用對象範圍也從廈門擴及福州、泉州、漳州等地台商，再一次是成功的經驗，期待中央能擴大中轉腳步，以利金廈定期航班的開航及帶動金門發展。

黑鮪魚文化觀光季五月十一日開幕 享受高級黑鮪魚生魚片造訪漁業文化展示館

高級的黑鮪魚生魚片向來是國人與日本人最愛的海鮮料理，一小塊甚至可賣到三百元，每年均為漁民帶來可觀收入。今年五月至七月正值旺季期間，屏東縣政府已籌劃安排遊客觀光境內風光並大啖優質特產及精心設計風味餐，目前預計於五月十一日開幕，還將有遊行隊

黑鮪魚俗稱「黑鑽串」，成魚體型碩大，最大的約可達五百公斤以上，體長四公尺左右，堪稱鮪魚中的極品，肉質鮮美，腹肉部份油脂豐厚，富含DHA，是東港地區高經濟價值之一，與櫻花蝦、油魚子並列為東港三寶。

對於黑鮪魚文化有興趣的民衆，還可造訪位於東港鎮在小琉球渡船口旁，東港區漁會經營的「東港漁業文化展示館」，即可對黑鮪魚的生態習性、分布漁場、鮪釣船的構造、釣法、釣具等都有詳細了解；同時，在館內的體驗區裡，遊客並可親自體驗漁民船上生活及卸魚的辛苦，參觀後也可到頂樓觀景台登高眺遠，一覽東港的海港風光。展示館相關資訊可至網站上查詢，<http://www.ta.gov.tw/reefish/index.php>。

日實業家林宗毅父子捐贈書畫
故宮博物院於八日舉行特別表揚儀式

為表彰日本實業家林宗毅、林誠道父子捐贈書畫的盛情美意，故宮博物院在四月初、五月中旬各推出一檔「林宗毅、林誠道父子捐贈書畫」展，並於八日舉行一項特別儀式正式接受書畫文物。長年旅居東瀛八旬的林宗毅，由於年事已高再加上洗腎行動不便，捐贈典禮將由林誠道代表出席，接受故宮頒發感謝狀。

原籍福建漳州林宗毅、林誠道父子家族書畫收藏。許雪姬談林本源家與北台灣的發

所得稅資料五月一日開放上網查詢 不希望將所得資料公開者須提出申請

九十年度綜合所得稅將於五月一日起至二十一日辦理申報，財政部表示今年綜所稅申報有多項新的措施。財政部今年開放可利用身分證及戶口名簿戶號，上到報稅網站 <http://tax.nat.gov.tw> 向稅捐稽徵機關查詢本人、配偶及未成年子女九十年度的各類所得扣繳免扣繳單及股利憑單。不希望公開、配偶及未成年子女所得資料在網路提供或是要查詢提供的人，必須在五月二十日以前，將申請書寄送戶籍所在地的國稅局或其他所屬分局、稽徵所申請，或以電子郵件傳述方式申請。

而今年報稅也不必檢附所得扣繳免扣繳單、股利憑單及股票轉讓所得申報單等，但應檢附的證明文件、單據，包括扣除的醫藥費及生育費、房屋租金支出、捐贈、保險費、災害損失、自用住宅購置貸款利息，以及特別扣除額，包括財產交易損失、殘障特別扣除，及撫養親屬需檢附的相關證明文件等，仍應該檢具辦理申報以備查核。

而今年的繳稅方式也開放以信用卡方式繳稅。此外稽徵機關在核定時，也不再主動變更納稅人有關妻所得合併計稅所選擇的方式，因此民衆要小心計算對自己有利的申報方式，以免多繳了稅，而國稅局研修網路繳稅及二維碼申報軟體，納稅人可自動設置最有利的計稅方式。

留日華僑桌球聯盟成功代表隊
廖勝雄預祝來台友誼賽圓滿順利成功

留日華僑桌球聯盟成功代表隊到台灣與各縣市進行訪問友誼賽。二十一日上午，長林海清陪同下拜會僑委會，由副委員長廖勝雄接見，廖副委員長預祝該隊在國內十天的行程，都能圓滿

愉快，順利成功。

廖副委員長代表張富美委員長表達誠摯的歡迎之意，他在會中讚揚打桌球的益處，同時勉勵隊員在國內比賽期間「以球會友」，並且都能圓滿順利成功。

為落實新內閣「簡便節

台灣十二大節慶之一

到三義「客人」鄉作「人客」

敬邀旅日華僑、大陸人士及日本友人來台參觀

台灣觀光協會 <http://www.tbroc.gov.tw>

東京事務所 大阪事務所

〒100-0011 東京都千代田区千代田1-1-1 帝國ホテルインペリアルタワー5階A9 TEL:03-3501-3591 FAX:03-3501-3586 OPEN: 9:30 ~ 12:00, 13:00 ~ 18:00 (土日・祝祭日休業)

〒530-0047 大阪府北区西天満4-14-3 住友生命御堂筋ビル6階 TEL:06-6316-7491 FAX:06-6316-7398

三義木雕藝術節: 5月4日~5月12日

◎地點: 苗栗縣三義鄉

◎活動內容: (一)木雕系列: ①三義木雕源流展 ②木雕菁英展 ③原民木藝展 ④木雕創作 ⑤木雕品義賣活動 ⑥集體巨木創作 ⑦假面具展 ⑧親子活動: 木雕親子DIY ⑨十二生肖木雕品展

(二)古蹟巡禮 - 舊山線鐵道文化展系列

(三)客家生活文化博覽園系列

(四)周邊生態休閒教學系列

除木雕藝術源流介紹、國際典藏木雕藝術作品展示、木雕工藝品及客家米食現場製作暨展售等外，並運用網路訂餐方式，方便民衆在飽覽群雕之餘，也能品嚐道地客家美食，到三義「客人」鄉作「人客」，別有一番風情呦!

留日台灣同鄉會回國致敬團

陳榮傑盼僑胞為國際地位與台海安全努力

留日台灣同鄉會回國致敬團在團長劉東光帶領下，一行二十一人於二十五日拜會僑務委員會，先由張富美委員長接見，並與團員一一合影留念後，由陳副委員長主持餐會。該團回國訪問四天期間，除拜會僑務委員會外，還曾拜會總統府及行政院、立法院、亞東關係協會等單位。



陳水扁總統與留日台灣同鄉會回國致敬團的劉東光會長。

駐日代表羅福全談中日關係

強調加強中日雙方多管道交流的重要

駐日代表羅福全二十七日晚在東京和台灣駐日記者舉行懇談會上，針對中日兩國關係表示將加強雙方多管道交流，並指出爭取日本支持台灣加入世界衛生組織及兩國民間機構早日就締結自由貿易協定問題進行研究已成為重要的課題。

演出、推廣華文教育或是僑社聯繫，他們均有樣學樣，將海外成為另類戰場。

他說，過去以談感情、交朋友的方式辦僑務，面臨時代的轉變，應朝向宏觀的角度進行，使僑務工作與國際地位「與「台海安全」一呼應，使僑務工作與國際地位「與「台海安全」一呼應，使僑務工作與國際地位「與「台海安全」一呼應...

陳副委員長指出，自一九七九年中美斷交後，中國大陸開始推動僑社工作，無形中我們舉辦綜藝訪問團巡迴演出、推廣華文教育或是僑社聯繫，他們均有樣學樣，將海外成為另類戰場。

東京僑學界舉辦青年節慶祝大會

今年首度舉辦中日青年演講比賽深具意義

留日東京華僑總會和留日東京同鄉會，於三月三十一日聯合舉辦中華民國九十一年青年節慶祝大會，駐日代表羅福全致詞時表示，希望年輕一代肩負新責任，增進中華民國和日本的實質關係，並努力促使台灣在國際社會能更上一層樓。

台灣留學生獎學金說明會

東京力行學會主辦鼓勵台灣青年向學

隨著春暖花開，櫻花滿天飛舞的午後，異鄉留學的莘莘學子們，陸續續續齊聚於廣尾中正堂，參加由「獎學金」一〇番所主辦的「台灣留學生獎學金說明會」。該活動由東京力行學會主辦，並得到駐日代表處大力支援，方能在陽光燦爛的午後圓滿舉行。感佩於留日同學中獲得獎學金人數比率日益減少、困難、本諸服務...



旨，接著由代表處林默章秘書致詞指出，同學們出門在外應相互扶持及照顧，相信藉由此次難能可貴的機會，更能拉近同學們間的距離。基於「同理心、同鄉情」，希望今日在座前輩或學長們秉持著「薪傳」的心情，無私的傾囊相授，為大家做簡單的介紹活動的緣由及主辦...

國際佛光會世界總會第九次大會

將於四月廿七日至三十日在東京舉行

國際佛光會世界總會第九次大會代表大會將於四月二十七日至三十日，在東京池袋太陽城王子飯店召開，預計有來自全球各國及臺灣、日本的信眾五千餘人與會。

國際佛光會世界總會第九次大會

將於四月廿七日至三十日在東京舉行

此次大會將以「發心與發展」為主題，除圍繞於主題之二連串討論會之外，星雲大師的主題演講、星雲大師與日本佛教界的對話，以及四月二十九日大會邀請日本佛教大學前學長水谷幸...



他指出過去去舉辦十二屆的亞洲展覽會雖已結束，但已居促成日本的世界和平研究所和台灣的歐亞基金會於今年六月於台北首次舉辦台日論壇。

羅福全指出，台灣和日本有共同利益的空間，他正努力讓日本友人認識兩國的共同利益，且由於亞洲新安保的機制和兩國經濟和人際往來的增加，兩國共同利益的空間正在擴大。

水道橋店のランチサービス

ランチセット700円が500円

ランチサービスタイム
11:00~11:45 13:45~14:30

にいられたお客さまは、ランチセットが全て500円。スープ、ご飯のおかわり自由。
月曜~金曜日(土日祝は除く)

ランチサービス

AM11:00~PM2:30

焼き肉定食A 焼き肉200g 760円
焼き肉定食B 焼き肉120g 570円
焼き肉定食C 黒豚トロ焼120g 570円
(ナムル、キムチ、サラダ、スープ、ライス付)

市場コース

ご飲食代+入場料お一人様800円
(小学生以下は入場料無料)

市場コースは、市場直送の素材で
定価の30~50%offの
得する料金です。

http://gnavi.joy.ne.jp/gn/jp/G314700s.html
http://gourmet.yahoo.co.jp/gourmet/restaurant/guide/tokyo/0301/PO19750.html
http://www.walkerplus.com/tokyo/gourmet/main.html

東京航線改成田起降業者陷苦戰 八家航空公司花招盡出煙四起

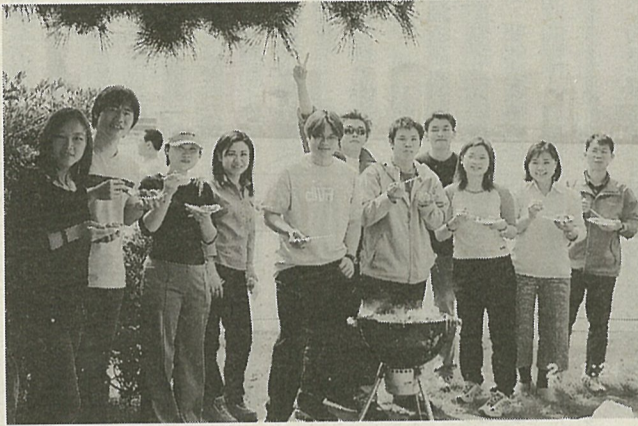
四月十八日起東京往來台灣航線的戰國時代來臨，中華和長榮航空必須和其他航空公司一樣，改在距離東京市區一小時車程的成田機場起降，有八家航空公司加入的搶客大戰煙四起，由於總計增加三千餘班，為提升載客率，一場決戰東京的戲碼開演，各家均推出各種對策方案爭取乘客。

華航推出全新餐飲，班次由二十一班增至二十二班，十八日起，華航提供由成田機場往返東京車站及橫濱免費巴士服務。凡是華航會員，只要憑卡購買東京航線機票，並於五月七日至六月三十日期間由台灣出發者，可享有八百八十八元的折價優惠。此外，十一月三十一日前自台北往返東京的華夏會員還可獲得雙倍哩程優惠，亦即兩趟經濟艙往返就可累積單程升等商務艙。

長榮方面，原本每週只有兩班東京航線，從十八日



マルチ俱樂部迎新烤肉大會：四月十四日於台場潮風公園舉行，剛到日本的留學生及華僑共八十餘人參加，大夥交換來日心得，互通生活、購物、上網等訊息，結交新友，滿載而歸。



因為日本國內的行動電話通話費用太貴，所以到日前為止，日本幾乎都是透過家用電話撥接上網，或申請ISDN、ADSL回線等上網，如果利用公用電話或

感謝華航長年來對僑界貢獻的心力 在日商工會僑團會長將搭第一班機登機

在日商工會僑團會長表示，華航長年來對僑界所辦的活動都大力支援，尤其在他擔任台灣同鄉會會長及華僑總會會長時，受到華航的大力支持及照顧，因此為了表達支持對於這次在東京台灣航線大戰中陷入苦戰的華航，特於繁忙之中，抽空

沒有家用電話想上網時怎麼辦？ AIRH無線無限制上網解決您的困擾

行動電話上網，因為通話費太高而讓人避而遠之。住在學校或親友家時，為了沒有電話線而傷腦筋的人，或是經常出差、外出營業需要隨時上網的人，建議您使用AIRH無線上網方式來解決您的問題。這種無線上網方式是利用日的PHS系統，但是只要每月交五千八百日元的電話費（一年契約只要四千九百三十日），就可享受到二十四小時無限上網，如果用一般通話費來計算，一分鐘十元，一小時要六百元，一個月每天只用一小時就要一萬八千元，所以比較之下，實在是便宜，日本全國走到那用那，營業員出門不用再擔心漏帶資料，到了客戶那隨著可展示最新情報，出差時不用擔心收不

東京崇正公會舉辦年度懇親大會 發揮客家人硬頸精神拒絕中共無理要求

東京崇正公會在一年一度會員懇親大會中申辦維護中華民國政府的一貫立場並發揮客家人的「硬頸精神」，拒絕中共方面的無理要求，中共人士無法如願而取消出席這項大會。

東京崇正公會於四月十四日晚上在東京的一家大飯店召開一年一度懇親大會，由會長邱進福主持，這項大會歷年來都邀請兩岸人士共同出席，本屆大會共有四百多名客籍代表出席，場面盛大。

應邀出席大會的台灣貴賓包括中華民國駐日代表羅

在日北一女校友會聚會通知

又到了我們一年相聚一次的日子了。回顧這一年之中，世界上發生了一些令人難以置信的事件；日本的政治、經濟也一直處在不安定的狀態。讓我們聚在一起，分享自己歷練的人生經驗，同時也暫歇生活的煩瑣吧！希望每次的聚會都能為我們帶來中年之後，智慧寶藏的新開發。

日期：2002年6月30日 11:30 - 15:00
地點：如水會館1樓ジュピター（東京都千代田區一ツ橋）
費用：5000円（留學生2500円）
報名截止日期：2002年4月30日
傳真報名：0297-45-6750
電話報名：林月容 070-6569-8031
朱慧姬 03-3397-9155

福來物産

業務用食材批發專門

歡迎餐廳商社來電
定時加入新款食材
讓料理人有更多的選擇

〒114-0023
東京都北区滝野川7-51-2
TEL: 03-3910-3099
FAX: 03-5974-0178
担当: 張本

●美國第二大・世界第四大通信公司●
MCI 國際電話卡【一卡全球通】

家用或公用電話從日本打到台灣時：一分鐘 ¥ 28
使用行動電話從日本打到台灣時：一分鐘 ¥ 48

行動電話不會另外計算國內通話費 以上價格為一次購買五張的價格
可從世界各國打電話至世界各國，全球使用方法相同非常方便

台北駐日經濟文化代表處羅福金代表在會上致詞時，介紹國內自由民主和經濟發展的現況，並期許旅日客籍僑胞促進台灣和日本的實質交流。

由饒穎奇立委率領的訪問團，除出席崇正公會的懇親大會外，今天拜會日本自民黨籍政要並出席一項世盟中華民國總會和日本國際問題研究所的座談會，就台日關係展望及亞太安全展望交換意見。訪問團並預定與旅日僑領和學界等有關人士也進行座談。

24小時上網不用再擔心電話費
ADSL、ISDN等定額制上網申請服務

一通電話即可申請
支援中文系統設定服務
支援工事服務-只要¥3000 交通費另計

■超便宜：24小時上網不用再另外付任何費用
■超方便：利用現有的電話線即可同時通話及上網
■超快速：收信速度比現有電話線快20倍以上
■超神奇：同一個家裡或辦公室裡，只需付一筆基本費用即可多人同時一起上網

マルチ俱樂部 綜合通信服務公司

會社：マルチプランニング・インターナショナル株式会社
住址：東京都新宿区大久保2-7-1 大久保フジビル410室
電話：03-3209-7986 傳真：03-3209-7949 平日10時-19時
交通：山手線新大久保駅、地下鐵大江戸線東新宿駅

au・J-phone・DoCoMo・H
各家行動電話代理店（新規・舊換新）

- 免費贈送 au 或 J-phone 彩色螢幕新型電話機
- 用各國信用卡均可申請電話，不需要日本簽證（DoCoMo 除外）
- 凡經本公司申請的 J-PHONE，住所變更等手續一通電話即可代辦，解約及舊換新時都不需要交回舊機器

預付卡式行動電話販賣及出租

- ◆販賣：Tu-Ka ¥ 4800 J-phone ¥ 9800 (含 3,000 電話卡)
- ◆出租：一星期租金只要 ¥ 1000，押金 ¥ 5000 全數退還
- ◆只要 ¥ 3000 可維持電話號碼半年，平時不用月租費
- ◆不需要日本在留資格，付款後立即交機

ソフトウェア技術者(契約社員)募集

個人事業主として当社と契約しませんか？

日本での経験3年以上、WEB・オープン系歓迎

アイエスネット株式会社 saiyou@noss.co.jp
東京都港区芝3丁目6-9(株)ノス気付
電話：03-5443-1009

激安国際電話直撥回線・高品質・低價位

台灣1分鐘¥28

- 不用撥密碼、不用先付費
- 全天24小時統一價格
- 0.1秒為單位計費
- 可用世界各國信用卡或日本銀行付費
- 日本郵政省許可第一種通信業者
- 撥法簡單：00x x → 國碼 → 對方號碼

短期租借行動電話
國內電話折扣服務
電腦支援服務 LAN 構築等

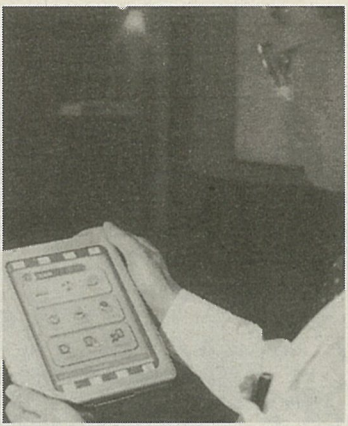
各家行動電話 新規及機種變更

マルチ俱樂部
電話 03-3209-7986 平日10時-19時
傳真 03-3209-7949 24時間
〒169-0072 東京都新宿区大久保2-7-1 大久保フジビル410室

台湾政府

ネット学習を推進 5年間に40億元を投入 教科書の電子化完成へ

行政院国家科学委员会は三月四日、今後五年間に四十億元(約四百億円)を投入し、学校におけるインターネット学習を積極的に推進していくことを決定した。具体的には(一)教科書を電子化し、学生の負担を軽減する。(二)ネットカフェを整備し、生涯学習の手段とする。(三)ネット学習のモデル、およびネット科学園区(仮想)を設け、業者の電子教材開発を促進する。(四)都市と地方のデジタルデバイスを解消し、ネット学習に必要な人材を育成する。(五)ネット学習にもっとも有利な



電子化された教科書の内容を、インターネット端末で閲覧する。写真：小島

学習方式を研究する、などを含む七項目を推進目標に掲げている。教科書の電子化については、(一)教科書の内容をすべて保存できる大容量で、しかもインターネットに迅速に接続できること。(二)随時さまざまな資料や教材を追加できること。(三)接続コストを節約するため、無線でインターネットに接続できるようにする、という以上の条件を満たした製品を二〇〇五年までに完成させる計画だ。現在、国内ではすでに民間業者がインターネットに接続できる中国語の小型端末を開発済みで、今後国が求める電子教科書の規格に合った製品開発が加速しそうだ。電子教科書の開発技術は、画面の解析度の高さと電力消費をできるだけ抑えることがカギとなる。

遊内閣に過半数が満足 就任一カ月後55%の支持

一方、ネットカフェは青少年がコンピュータゲームを楽しむ場所として定着しているが、今後は成人にも利用の幅を広げ、生涯学習に活用したい考えだ。ネット科学園区はネット上に仮想の科学園区を設け、業者がネット上に仮想工場を開設できるようにするもので、それらの仮想工場は実際の科学園区と同様の優遇税制を受けられるという。この数値は、就任後すぐの第四原案問題で揺れた張俊雄・行政院長の四〇%をはるかにしのぎ、全内閣に対して「満足」と回答した割合は五五%と過半数を越えた。それによると、遊院長に接統できる中国語の小型端末を開発済みで、今後国が求める電子教科書の規格に合った製品開発が加速しそうだ。電子教科書の開発技術は、画面の解析度の高さと電力消費をできるだけ抑えることがカギとなる。

企業秘密の漏洩 早急に漏洩防止 の立法化が必要

台湾大手の半導体メーカー「台湾積体電路」の企業秘密であった12インチウエハ製造技術が産業スパイによって大陸に流出し、大陸との経済交流における大きな問題となっている。このため「台湾商業ソフトウェア」の立法化が必要とされている。三月十二日に、知的財産保護に関するシンポジウムを開き、陳明邦・經濟部部長、劉尚志・交通大学法律研究所所长をはじめ、多数の半導体メーカー責任者が出席した。このなかで「旺宏電子」社長の呉敏求氏は、「新竹科学園区の企業秘密漏洩は

台湾だより

「南アに100年残る3箱の金の延べ棒」華僑の革命資金の大見出しが台湾の夕刊紙の一面トップを飾った。中身は一日の南アフリカの「華僑新聞」の記事の転載で、キンバリー鉱山で3月下旬に見つかった100年近く前の金の延べ棒200キログラム(相当)を巡る話だった。箱の中から毛筆の手紙も出てきて、金の送り先として孫文が率いた革命軍に託された。ところが、黄金伝説の命は短く、夜のテレビニュースでエープルフルのお遊びだったことが分り、私はあわてて記事を取り消す羽目になった。くだんの夕刊紙、さすがに翌日には台湾の新聞では珍しい「おわび」を載せた。(朝日)

「だまされました！」

台湾と中国が金の所得権を争うことになるといって、これを一日遅れで伝えたい夕刊紙は、ご丁寧に同盟会の後継団体になる台湾の国民党と外交部(外務省)の談話も付けて、

キリンビール

台湾の美しいメロディーを歌う台湾合唱団の東京公演が、四月二十八日(日)午後一時から有楽町マリオンホールで開演する。入場無料。台湾合唱団は一九九二年創立で、七十名編成。台湾歌曲を専門とし、福、客家、原住民歌曲、古い歌謡から現代創作新曲まで歌い、いま台湾で最も高い民族風格を擁する合唱団の一つ。今回は日本の初公演で、台湾歌曲をはじめ、日本歌曲も披露する予定。主催は怡友会(いゆうかい) 0280-57-1193。

会議室を華僑に開放 留日東京華僑総会

留日東京華僑総会(謝樹良会長)は、同会の三階会議室を華僑の人たちが利用できるようなりに開放している。利用希望の方は同会まで問い合わせを。▽利用開放目的「華僑の皆さんに会議や研修の場を提供するため」▽定員「五十名」▽所在地「東京都中央区銀座六-三三-六(三階)」▽申込方法「利用希望日の三週間前から受付(所定の申込書に必要事項を記入の上、郵送またはFAXで申し込む)。ただし、利用希望日が重複する場合は先着

訪台団参加者募集

東京華僑総会(謝樹良会長)は、五月二十八日(日)三十日の二泊三日の日程で実施する表訪台団の参加者を次のとおり募集している。▽募集人員「二十五名(先着順)」▽参加費用「一七千八百円(ただし、宿

台湾合唱団東京公演

台湾の美しいメロディーを歌う台湾合唱団の東京公演が、四月二十八日(日)午後一時から有楽町マリオンホールで開演する。入場無料。台湾合唱団は一九九二年創立で、七十名編成。台湾歌曲を専門とし、福、客家、原住民歌曲、古い歌謡から現代創作新曲まで歌い、いま台湾で最も高い民族風格を擁する合唱団の一つ。今回は日本の初公演で、台湾歌曲をはじめ、日本歌曲も披露する予定。主催は怡友会(いゆうかい) 0280-57-1193。

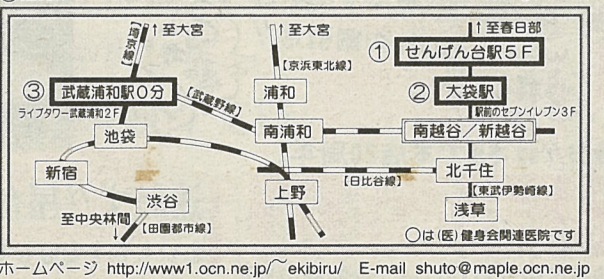
新刊「生活環境病」のご案内

21世紀は地球環境改善と子供教育の見直しが急務です。多くの現代病は脂溶性の有害化学物質による細胞障害をもたらされ、炎症を起こさせられた結果であろうと医学的有害理論をたてました。私の著書「生活環境病」(史輝出版)はそれに警鐘を鳴らしております。是非啓蒙に御協力下さい。医療法人 健身会 理事長 周東寛 <新刊のお問い合わせ先: 048-977-1113>

医療法人 健身会 医院のご案内

ガン・アレルギー・成人病の専門医院です。

- ① 順ビル「せんげん台」 越谷市千間台西1-67 ☎048-978-1113 ☎978-3721
- ② 大袋 越谷市袋山204の1(大袋駅前) ☎048-977-1234 ☎975-1607
- ③ 健身会タワークリニック さいたま市別所7-4-1(ライオンタワー武蔵野線21号) ☎048-872-0511 ☎872-0510



ホームページ http://www1.ocn.ne.jp/~ekibiru/ E-mail shuto@maple.ocn.ne.jp

周東寛先生の健康講座

◆大人から赤ちゃんまで増えている甲状腺機能低下症。まず、目立って増えているのが甲状腺低下症です。甲状腺は、首のつけ根の中央部分にある内分泌(ホルモン分泌)器官です。甲状腺の機能が低下して、甲状腺ホルモンの生成量が減ると、さまざまな困った症状が現れます。

甲状腺ホルモンには次のような作用があります。①血中のコレステロール量を一定に調節する。②心臓の拍動(心拍数)を規則正しくコントロールする。③体温を一定に保つ。④筋肉や骨を発達させる。つまり甲状腺ホルモンは、体の代謝に不可欠なホルモンである。このホルモンをつくるには、ヨードとアミノ酸であるチロシンが主原料となります。これが甲状腺細胞に取り込まれるときは、リポ蛋白などの脂肪系がかわっていると考えられています。このことは、今後さらに研究されるものと思われ

ドクター周東の警鐘 急増する「生活環境病」

うかーと本人が不思議がる。また逆に、甲状腺の機能が異常に高くなる甲状腺機能亢進症も増えています。パセドー氏病とも呼ばれ、甲状腺ホルモンの分泌量が増えることによって心臓の規則正しい鼓動がコントロールできなくなつて

まいます。激しい動悸がしたり、不整脈や頻脈が出て、息切れがするほか、暑がり、汗かきになります。眼球の後ろに脂肪が蓄積して眼球が飛び出して、目がギョギョとした感じになるのも特徴的な症状です。

周東先生は、台湾語・北京語・客家語の通じる、ガーン・アレギーの専門病院「順ビル医院」(せんげん台)の院長です。住所「埼玉県越谷市千間台西一ノ六七」電話「0489-(78)1113」FAX「0489-(78)3721」ホームページはhttp://www1.ocn.ne.jp/~ekibiru/ E-mail shuto@maple.ocn.ne.jp

台南担仔麵

台南担仔麵

台南担仔麵

生活環境病 周東寛著

医療法人 健身会 理事長 周東寛 <新刊のお問い合わせ先: 048-977-1113>

医療法人 健身会 医院のご案内



先ごろラスベガスで開かれた世界台商会の理監事会に日本から参加した華僑の人たちがグランドキャニオンで記念撮影(現場の三メートル後ろは高さ千メートル以上の絶壁なので、皆さん命がけの笑顔?で撮影。後列右から三人目は80歳最高齢の羅明珠さん)

交渉パイプの確立を

兩岸の政治関係に いま一度調整が必要

蔡大陸委主委

蔡英文・大陸委員会主任委員は三月二十日、「政府は経済発展諮問委員会のコ

ンセンススを実行する以外に、兩岸の政治関係をいま一度調整し、双方対話のシステムとパイプを確立することによって兩岸貿易を正常化し、政治環境を安定させなければならぬ」と語った。

これは「第一回兩岸貿易研究キャンプ」の開幕式で挨拶したもので、蔡主委が兩岸の政治問題に言及したのはこれが初めてである。蔡主委は「兩岸貿易を正常化させることがわれわれの目標であり、また選択しうる唯一の政策である。正常化には技術面や政策面、政治問題などがからんでお

り、開放するには多くの点で考慮しなければならないが、これは政府がやらなければならないことであり、正常化に向けた歩みをさらに早める必要がある」と強調した。

また蔡主委は、「兩岸貿易の正常化には、台湾産業のレベルアップと経済構造の転換が不可欠だ」と指摘した。

式典では、台湾の伝統芸能である獅子舞の演舞のほか、最終便CI001便のフライトプランの案内をする子供キャブテンと搭乗案内をする子供パーサーの認知式、乗務員から来賓への花束贈呈など数々の行事が行われた。

止線を越えての停車、左折違反走行などとなっており、自動車については横断歩道での歩行者優先違反、オートバイ専用駐輪場での駐車、スピード違反など項目にわたっており、オートバイについてはヘルメット未着用、車道や歩行者専用道路での違反走行、停車。

台北市の昨年の交通事故件数は八十七件で、死者は五十五人にのぼっている。

チャイナエアライン

18日から成田発着に
無料送迎バス
サービス開始

チャイナエアライン(中華航空、張太士東北アジア支社長)は、成田空港第2滑走路の使用開始に伴い、これまでの羽田空港からの発着を取り止め、四月十八日から成田空港での運航を開始した。

これに合わせて同社では、航空業界初の東京駅、横浜シティ・エアターミナル・成田空港第2ターミナル間の無料送迎バスサービスを開始した。同社は今後も旅客に便利に、快適に利用願えるサービスを提供していくという。

羽田で最終便記念式典
同社では、今回の羽田空

交通取締りを
台北市が強化

台北市は三月一日より市内の交通取締りを強化し

台北市の昨年の交通事故

◆台湾語を第二の公用言語に
現在台湾では北京語が「国語」となっているが、程振隆・台湾団結連盟立法院院幹事長は三月九日、「台湾語を第二の公用言語に指定し、統一教材を編纂して正規の学校教育課程に組み込むよう政府に要求する」と語った。

◆陳水扁総統が新任の内田勝久
交流協会台北事務所長と会見
水扁総統は三月十一日、新任の内田勝久・交流協会台北事務所長と会見した。内田所長は、「台湾は国際社会の焦点となっており、前任者同様双方の関係増進に尽力したい」と表明した。

◆中華旅行社が香港空港に分所
開設
大陸住民の香港マカオ経由の台湾観光が開放された場合を想定し、台湾の在港連絡機関である中華旅行社は、四月中旬までに香港空港分所を開設し、旅行者の便宜を図る予定である。

◆ネット産業年間生産額三千三百三十三億元(約一兆三千億円)
行政院経済建設委員会は最近、「ネット産業発展推進強化方案」を通過した。同案によれば優遇税制、投資奨励基金開設などに

◆一二月の製造業、プラス成長に転じる
製造業の総合生産額は昨年三月以来前年同月比マイナスイ成長をつづけていたが、經濟部が三月十一日に発表した統計によれば、今年一二月の製造業全体の生産額は前年同期比二・一四%増のプラス成長へと転じた。

◆金門島に大陸駐在台湾人子弟
の学校設立へ
大陸駐在の台湾人子弟のための学校が、各種の制限から満足な教育ができないため、金門島に子弟学校を設立する案が

◆今年一二月の製造業、プラス成長に転じる
製造業の総合生産額は昨年三月以来前年同月比マイナスイ成長をつづけていたが、經濟部が三月十一日に発表した統計によれば、今年一二月の製造業全体の生産額は前年同期比二・一四%増のプラス成長へと転じた。

◆三歳以下児童の医療補助が開始
「三歳以下児童医療補助計画」が三月一日から実施された。内政部の予測では年間医療補助件数は一千七百二十万件、入院費補助は十八万六千件に達する。

◆今年一二月の製造業、プラス成長に転じる
製造業の総合生産額は昨年三月以来前年同月比マイナスイ成長をつづけていたが、經濟部が三月十一日に発表した統計によれば、今年一二月の製造業全体の生産額は前年同期比二・一四%増のプラス成長へと転じた。

◆今年一二月の製造業、プラス成長に転じる
製造業の総合生産額は昨年三月以来前年同月比マイナスイ成長をつづけていたが、經濟部が三月十一日に発表した統計によれば、今年一二月の製造業全体の生産額は前年同期比二・一四%増のプラス成長へと転じた。

◆今年一二月の製造業、プラス成長に転じる
製造業の総合生産額は昨年三月以来前年同月比マイナスイ成長をつづけていたが、經濟部が三月十一日に発表した統計によれば、今年一二月の製造業全体の生産額は前年同期比二・一四%増のプラス成長へと転じた。

◆今年一二月の製造業、プラス成長に転じる
製造業の総合生産額は昨年三月以来前年同月比マイナスイ成長をつづけていたが、經濟部が三月十一日に発表した統計によれば、今年一二月の製造業全体の生産額は前年同期比二・一四%増のプラス成長へと転じた。

**日本語学校
東方国際学院**
東京都江戸川区東葛西五ノ十五ノ二
電話03・38878・9630 FAX03・3878・6913

1000円割引
格安航空券の店
上海・北京・大連 ¥39000 均
台北(長榮・新航) ¥39500 均
興亞旅行 TEL:03-5289-8621
http://www.banapara.com

新宿駅南口ルミネ1地下2F
台南担仔麵
〈敬請大家光臨指教〉
電話:03-3344-2710

福 **おいしさ365日。** **満**

なんと!!
ランチタイム12時まで500円
デザートをご自由どうぞ!!
★その他、チャーハン、デザートをご自由どうぞ!!
★ランチサービスカード10枚で1回ランチサービス!!

台湾粽子(170g) 380円

ちまき 380円

カード4枚で 50%の引き!!

牛肉飯ランチセット 700円
●ユリの花の牛肉スープ ●春巻 ●台湾風つけもの ●杏仁豆腐 ●特製タレ
★珍珠冬瓜茶 250円

メニュー内容が一段と充実!!
冬瓜茶(ホット・アイス) 180円

NYO-RO-MEN

牛肉麵

迷わず!!屋台料理のパーティもいかがですか?
おいしさを安心して味わって下さい。●予約専用 電話3421-5336 (朝9:00~夕5:30)

おかげさまで本店20周年。
TAINAN TAAMI
台南担仔麵
渋谷区道玄坂1-17-5 電話3464-7544

電話3464-0494